

CVP

The California Vision Project is a 501(c)(3) nonprofit organization that provides low-income, working, uninsured, families with free comprehensive eye exams and low-cost glasses. Services are provided by volunteer optometrists and may not be available in all areas.

El Proyecto de la Visión de California empareja a los individuos de ingresos bajos, que trabajan pero no tienen seguros para el cuidado visual, con optometristas de voluntario en su área, si disponible, para recibir un examen comprensivo de la vista gratuito y lentes de bajo costo, si

The California Vision Foundation would like to thank the hundreds of volunteer optometrists that make this program possible, as well as all of the following organizations for their continued support:



CALIFORNIA VISION
FOUNDATION

2415 K Street
Sacramento, Ca 95816

Phone: 800-877-5738

Fax: 916-448-1423

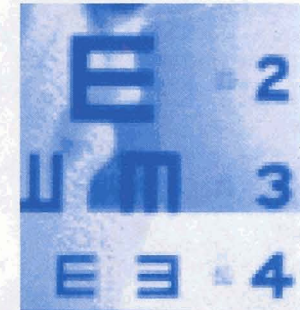
www.californiavision.org

Email: jasonv@coavision.org

*"Healthy Eyes
for Californians"*

California Vision Project

*El Proyecto de la
Visión de California*



CALIFORNIA VISION
FOUNDATION

California Vision Project

El Proyecto de la Vision de California

Since 1989, the California Vision Project has been providing low-income, working, uninsured families with free comprehensive eye exams and low-cost glasses. What originally started as a six-week program became a year-round operation in January of 2002. Hundreds of optometrists throughout California donate exams and frames every year. Since 1989, over 16,000 working individuals and their families have been provided with the opportunity to see better through the California Vision Project.

El propósito del Proyecto de la Visión de California (CVP) es emparejar a los adultos y a los niños que no pueden pagar por el cuidado visual con optometristas de voluntario en su área. Inicialmente comenzado como un programa de seis semanas en 1991, CVP comenzó en enero 2002 proporciona el cuidado de la vista durante todo el año a las poblaciones sin servicios médicos de California. Los optometristas que participan en el programa donan sus servicios y tiempo a pacientes de CVP. Si lentes se necesitan, lentes de prescripción y marcos se proporcionan de bajo costo a \$20. Durante el año 2002, más de 2,100 pacientes fueron emparejados con un optometrista en su área.

Applying for Eye Care

Solicitando Cuidado del Ojo

To obtain an application for the California Vision Project, please call 800-877-5738 or visit our website at www.californiavision.org. Applications are available in both English and Spanish. To qualify for a free eye exam applicants must:

1. Be employed, or live in a household where at least one person is employed (full or part-time).
2. Live in a household that meets low-income guidelines.
3. Not have had an eye exam in the last two years.
4. Not have any insurance that covers eye exams.

Formularios de solicitud para el programa se puede obtener por llamar al 800-877-5738 o por la pagina de web de la Fundacion de la Vision de California (www.coavision.org). Este fomulario sencillo de una pagina esta disponible en ingles y en espanol. Para ser eligible recibir un examen comprensivo de la vista gratuito, hay que cumplir con los siguientes requisitos de elegibilidad:

1. Por lo menos un miembro del hogar necesita tener empleo;
2. No pueden tener seguro para el cuidado visual;
3. No han tenido un examen visual en los últimos dos años;
4. Sean de bajo sueldo y no pueden pagar por estos servicios.

Hay que enviar el formulario llenado a la oficina de CVF en Sacramento. Pacientes elegibles recibirán una carta con el nombre del doctor, su dirección y el número de teléfono para llamar y hacer la cita.

Making the Appointment

Como Programar la Cita

Qualified patients will be notified in writing and provided with the name, address, and phone number of a participating doctor in their area. Patients have 60 days to contact their doctor. **Not contacting the office within 60 days, or failing to show up for a scheduled appointment results in disqualification.**

Preguntan a pacientes calificados llamar el consultorio cuanto antes para programar una cita. Informe el consultorio que le dieron su nombre por el programa CVP. El consultorio habrá recibido la confirmación de su aceptación en el programa. Por favor esté a tiempo a su cita para evitar programar conflictos. Si usted no puede llegar al consultorio el día de su cita, por favor lláma y cancele antes de la cita. **Si usted omite su cita, usted será descalificado para recibir el cuidado de ojo gratis.**

After the Exam

Después Del Examen

If glasses are needed, they will be provided at a cost of \$20. All frames available through this project are donated and patients must select from the frames that are offered. Tinted or transition lenses, as well as contacts, are not available through this program.

Si, basado en los resultados del examen, los anteojos son necesarios, los marcos serán donados por el doctor de examen. Los honorarios administrativos de \$20, por persona, serán recogidos para cubrir el costo de las lentes y la producción. Si lentes de especialidad son necesarios para motivos médicos, el doctor se pondrá en contacto con CVF para la autorización previa.